

SUUNTO D4I

GUÍA DEL USUARIO

2016-12-30


1 Seguridad	5
2 Primeros pasos	12
2.1 Presentación de estados y vistas	12
2.2 Configuración	12
2.3 Iconos	13
2.4 Comprobación de la versión del software	15
3 Características	18
3.1 Activación y comprobaciones previas	18
3.1.1 Comprobación preliminar del transmisor inalámbrico	20
3.1.2 Indicadores de batería	21
3.2 Tiempo de aire	22
3.3 Alarmas, advertencias y notificaciones	22
3.4 Temporizador de apnea	27
3.5 Tasa de ascenso	29
3.6 Luz de fondo	30
3.7 Marcadores	31
3.8 Reloj calendario	31
3.8.1 Hora	31
3.8.2 Fecha	32
3.8.3 Unidades	32
3.8.4 Hora dual	33
3.8.5 Despertador	33
3.9 Contraste de pantalla	34
3.10 Alarma de profundidad	34
3.11 Historial de inmersiones	35
3.12 Modos de inmersión	39
3.12.1 Modo Aire	40


3.12.2 Modo nítrox	41
3.12.3 Modo de apnea	42
3.13 Modo de planificación de la inmersión	44
3.14 Alarma de tiempo de inmersión	46
3.15 Estado de error (bloqueo de algoritmo)	46
3.16 Ajustes personales y de altitud	47
3.17 Paradas de seguridad y paradas profundas	49
3.18 Frecuencia de muestra	52
3.19 Cronómetro	53
3.20 Tiempo de evitación de vuelo y en superficie	54
3.20.1 Numeración de la inmersión	57
3.21 Suunto RGBM	58
3.21.1 Seguridad del buceador	59
3.21.2 Inmersión a elevada altitud	59
3.21.3 Exposición al oxígeno	60
3.22 Presión de la botella	61
3.22.1 Transmisión inalámbrica	63
3.22.2 Instalación y acoplamiento del transmisor	64
3.22.3 Datos transmitidos	66
3.22.4 Alarma de presión de la botella	67
3.22.5 Tiempo de aire	68
3.23 Tonos	68
3.24 Contacto con el agua	69
4 Atención y asistencia	71
4.1 Normas generales de manejo	71
4.2 Sumergibilidad	72
4.3 Cambio de batería	73
5 Referencia	74

5.1 Especificaciones técnicas	74
5.2 Conformidad	76
5.2.1 CE	76
5.2.2 EN 13319	76
5.2.3 EN 250 y FIOH	76
5.3 marca registrada	77
5.4 Aviso sobre patentes	77
5.5 Garantía limitada internacional	77
5.6 Copyright	80
5.7 Términos	81
Índice	87


1 SEGURIDAD

Tipos de precauciones de seguridad

 **ADVERTENCIA:** se utiliza en relación con un procedimiento o situación que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

 **PRECAUCIÓN:** se utiliza en relación con un procedimiento o situación que puede dañar el producto.

 **NOTA:** se utiliza para destacar información importante.

 **CONSEJO:** se utiliza para consejos adicionales acerca de cómo utilizar las características y funciones del dispositivo.

Antes de bucear

Asegúrate de comprender perfectamente el uso, las pantallas y las limitaciones de tus instrumentos de buceo. Si tienes alguna duda sobre este manual o el ordenador de buceo, ponte en contacto con tu distribuidor de Suunto antes de sumergirte con el ordenador de buceo. ¡Recuerda en todo momento que TÚ ERES RESPONSABLE DE TU PROPIA SEGURIDAD!

Precauciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA: ¡SOLO DEBERÁN UTILIZAR UN ORDENADOR DE BUCEO LOS BUCEADORES CON LA FORMACIÓN ADECUADA! Una formación insuficiente para cualquier tipo de inmersión, incluida la apnea, puede hacer que el buceador cometa errores, como un uso incorrecto de mezclas de gases o una descompresión inadecuada, que pueden provocar lesiones graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA: Lee la guía rápida impresa y la guía del usuario en Internet para tu ordenador de buceo. No hacerlo puede hacerte utilizar el dispositivo de forma inadecuada y provocar lesiones graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA: SIEMPRE EXISTE RIESGO DE ENFERMEDAD DESCOMPRESIVA (DCS) PARA CUALQUIER PERFIL DE INMERSIÓN, INCLUSO SIGUIENDO EL PLAN DE INMERSIÓN PRESCRITO POR LAS TABLAS DE INMERSIÓN O UN ORDENADOR DE BUCEO. ¡NINGÚN PROCEDIMIENTO, ORDENADOR DE BUCEO O TABLA DE INMERSIÓN PUEDE EVITAR LA POSIBILIDAD DE LA ENFERMEDAD DESCOMPRESIVA O TOXICIDAD DEL OXÍGENO! La preparación física de cada persona varía de un día a otro. El ordenador de buceo no puede tener en cuenta estas variaciones. Te recomendamos encarecidamente permanecer dentro de los límites indicados por el instrumento para minimizar el riesgo de enfermedad descompresiva. Como medida de seguridad adicional, consulta a un médico sobre tu forma física antes de comenzar a bucear.

⚠ ADVERTENCIA: Si tienes marcapasos, te recomendamos no practicar buceo con escafandra autónoma. El buceo con escafandra autónoma crea tensiones físicas en el cuerpo que pueden no ser adecuadas para los marcapasos.

⚠ ADVERTENCIA: Si tienes marcapasos, consulta con un médico antes de utilizar este dispositivo. La frecuencia inductiva utilizada por el dispositivo puede interferir con los marcapasos.

⚠ ADVERTENCIA: Si el producto entra en contacto con la piel pueden producirse reacciones alérgicas o irritaciones en la piel, aunque nuestros productos cumplen las normas del sector. En tal caso, deja de utilizarlo inmediatamente y consulta a tu médico.

⚠ ADVERTENCIA: ¡No es un dispositivo para uso profesional! Los ordenadores de buceo Suunto están previstos solo para uso recreativo. Las exigencias del buceo comercial o profesional pueden exponer al buceador a profundidades y condiciones que tienden a aumentar el riesgo de enfermedad descompresiva (DCS). Por tanto, Suunto recomienda encarecidamente no utilizar el dispositivo para actividades de buceo comercial o profesional.

⚠ ADVERTENCIA: ¡UTILIZA INSTRUMENTOS DE APOYO! Asegúrate de disponer de instrumentación de apoyo, como profundímetro, medidor de presión sumergible, cronómetro o reloj, y de disponer de tablas de descompresión al bucear con un ordenador de buceo.

⚠ ADVERTENCIA: Como medida de seguridad, nunca debes bucear solo. Bucea con un compañero designado. También es aconsejable estar con otras personas durante un periodo prolongado después de la inmersión, ya que la aparición de la DCS puede retrasarse o acelerarse por las actividades realizadas en la superficie.

⚠ ADVERTENCIA: ¡HAZ UNA COMPROBACIÓN ANTES DE LA INMERSIÓN! Comprueba siempre antes de la inmersión que tu ordenador de buceo funcione correctamente y que los ajustes sean los adecuados. Comprueba que la pantalla esté en funcionamiento, que el nivel de batería sea correcto, etc.

⚠ ADVERTENCIA: Durante la inmersión, comprueba regularmente el estado de tu ordenador de buceo. Si adviertes algún mal funcionamiento, aborta de inmediato la inmersión y regresa a la superficie de forma segura.

⚠ ADVERTENCIA: ¡EL ORDENADOR DE BUCEO NO DEBE CAMBIARSE NI COMPARTIRSE ENTRE USUARIOS MIENTRAS ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO! La información no podrá aplicarse a una persona que no lo haya utilizado durante una inmersión o una secuencia de inmersiones repetitivas. El perfil de inmersión debe corresponder al usuario. Si se deja en la superficie durante una inmersión, el ordenador de buceo proporcionará información inexacta para las inmersiones posteriores. Ningún ordenador de inmersión puede tener en cuenta las inmersiones realizadas sin el ordenador. Por tanto, debe evitarse cualquier actividad de inmersión hasta cuatro días antes del primer uso del ordenador, pues puede provocar inexactitudes en la información.

⚠ ADVERTENCIA: ¡NO EXPONGAS NINGUNA PARTE DEL ORDENADOR DE BUCEO A UNA MEZCLA DE GAS QUE CONTENGA MÁS DEL 40% DE OXÍGENO! El aire enriquecido con mayor contenido de oxígeno ocasiona riesgo de incendio o explosión y de lesiones graves o muerte.

⚠ ADVERTENCIA: NO BUCEES CON UN GAS SIN HABER COMPROBADO ANTES PERSONALMENTE SU CONTENIDO Y HABER INTRODUCIDO EL VALOR ANALIZADO EN TU ORDENADOR DE BUCEO. No verificar el contenido de las botellas o, cuando corresponda, no introducir los valores correctos de los gases en tu ordenador de buceo tendrá como resultado una información incorrecta de la planificación de la inmersión.

⚠ ADVERTENCIA: Utilizar un software de planificación de inmersiones como Suunto DM5 no puede sustituir la adecuada preparación sobre buceo. Bucear con mezcla de gases conlleva peligros con los que no están familiarizados quienes bucean con aire. Para bucear con Trímix, Triox, Heliox y Nitrox o todos ellos, los buceadores deberán recibir formación especializada sobre el tipo de inmersión que van a practicar.

⚠ ADVERTENCIA: No utilices el cable USB Suunto en áreas en las que haya gases inflamables. El uso del cable podría provocar una explosión.

⚠ ADVERTENCIA: No desmontes ni cambies la configuración del cable USB Suunto de forma alguna. Esto podría provocar descargas eléctricas o fuego.

⚠ ADVERTENCIA: No utilices el cable USB Suunto si el cable o alguna pieza están dañados.

⚠ PRECAUCIÓN: NO dejes que las patillas de conexión del cable USB toquen ninguna superficie conductora. Esto puede cortocircuitar el cable y dejarlo inutilizable.

Ascensos de emergencia

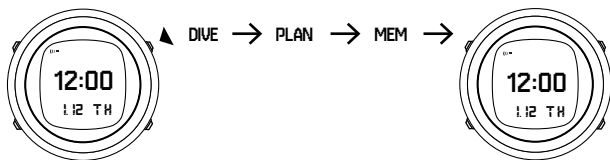
En el caso poco probable de que el ordenador de buceo deje de funcionar durante la inmersión, sigue los procedimientos de emergencia indicados por tu empresa de formación de buceo certificada para ascender de forma inmediata y segura.

2 PRIMEROS PASOS

2.1 Presentación de estados y vistas

Suunto D4i tiene cuatro modos principales: **HORA**, **INMERSIÓN**, **PLANIFICACIÓN** y **MEMORIA**. Cambia de modo pulsando [MODE].

Salvo si el modo **INMERSIÓN** está desactivado, Suunto D4i pasa automáticamente al modo **INMERSIÓN** si estás a más de 1,2 m (4 pies) de profundidad en el agua.



Los modos de hora e inmersión tienen distintas vistas en la fila inferior, por las que puedes desplazarte con [DOWN] y [UP].

2.2 Configuración

Para obtener el máximo rendimiento de tu Suunto D4i, dedica un tiempo a leer este manual y familiarizarte con los distintos modos y ajustes. Asegúrate bien de configurarlo a tu medida antes de meterte en el agua.

Para comenzar:

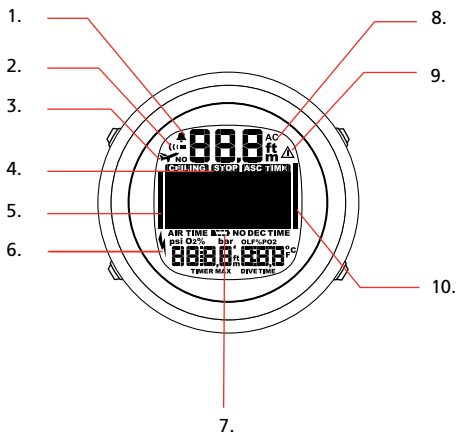
1. Activa el dispositivo manteniendo pulsado cualquier botón hasta que se encienda la pantalla.

2. Mantén pulsado [DOWN] para entrar en **General Settings** (Ajustes generales).
3. Ajusta la hora. Ver *3.8.1 Hora*.
4. Ajusta la fecha. Ver *3.8.2 Fecha*.
5. Define las unidades. Ver *3.8.3 Unidades*.
6. Pulsa [MODE] para salir de los ajustes.

El modo de inmersión predeterminado es **Air** (Aire). Para obtener más información sobre los modos de inmersión, consulta *3.12 Modos de inmersión*.

2.3 Iconos

Suunto D4i utiliza los siguientes iconos:



Icono	Descripción
-------	-------------

- | | |
|---|---------------------|
| 1 | Alarma diaria |
| 2 | Alarma de inmersión |
| 3 | Evitación de vuelo |
| 4 | Parada de seguridad |

Icono	Descripción
5	Presión de la botella (si está disponible)
6	Transmisión inalámbrica (si está disponible)
7	Batería baja
8	Contacto con el agua activo
9	Símbolo de atención al buceador
10	Tasa de ascenso

2.4 Comprobación de la versión del software

Esta guía del usuario hace referencia a la última versión del software de Suunto D4i. Si tienes una versión anterior, el funcionamiento de algunas características será diferente.

Para comprobar la versión del software:

1. Mantén pulsado [DOWN] para entrar en los ajustes.
2. Pulsa [DOWN] para desplazarte hasta **Version** (Versión) y entra con [SELECT].
3. La primera línea de la información indica la versión del software.
 - Si el número de versión es **V1.5.x** (V1.5.x) o superior, puedes pasar por alto el resto de esta sección y leer la guía del usuario directamente.
 - Si el número de versión es **V1.2.x** (V1.2.x), lee las siguientes secciones sobre cómo utilizar determinadas características.
4. Pulsa [MODE] dos veces para salir de los ajustes.



NOTA: Cuando envías tu reloj a un centro de servicio autorizado Suunto para cambiar la batería o para realizar otras tareas de servicio, se actualizará el software a la versión más reciente.

Modos de inmersión

Cada vez que entras en el modo de inmersión, tienes la opción de seleccionar qué modo utilizar.

Para cambiar los modos de inmersión:

1. Mientras estás en modo tiempo, pulsa [MODE] para entrar en el modo de inmersión.
2. Desplázate hasta el modo de inmersión que deseas utilizar con [UP] o [DOWN].
3. Espera hasta que terminen las comprobaciones previas.

Para cambiar los ajustes de un modo de inmersión, mantén pulsado [DOWN] mientras estás en ese modo. Para obtener más información sobre los ajustes de modos de inmersión, consulta la correspondiente sección de modos de inmersión en esta guía del usuario.

Cronómetro

Accede al cronómetro en modo tiempo o inmersión según se explica en .

Para utilizar el cronómetro:

1. Pulsa [DOWN] para iniciar el cronómetro.

2. Con el cronómetro en funcionamiento, pulsa [DOWN] para tomar tiempos parciales.
3. Pulsa [UP] para detener el cronómetro.
4. Mantén pulsado [UP] para poner el cronómetro a cero.

Temporizador de apnea

Accede al temporizador de apnea y haz los ajustes necesarios según se explica en *3.4 Temporizador de apnea* .

Para utilizar el temporizador de apnea:

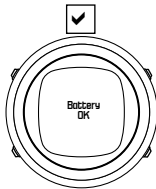
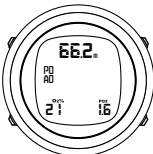
1. Pulsa [DOWN] para iniciar el primer intervalo.
2. Pulsa [DOWN] para iniciar el ciclo de apnea.
3. Pulsa [DOWN] de nuevo para iniciar el siguiente ciclo de ventilación.
4. Repite hasta el final del número de intervalos definido. Pulsa [UP] para pausar el temporizador.
5. Mantén pulsado [UP] para restablecer el temporizador y pulsa [MODE] para salir.

3 CARACTERÍSTICAS

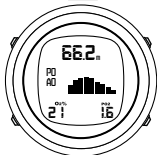
3.1 Activación y comprobaciones previas

Salvo que esté desactivado, el modo de inmersión se activa automáticamente cuando te sumerges a más de 1,2 m (4 pies). Sin embargo, deberás entrar en el modo de inmersión antes de sumergirte para comprobar los ajustes personales y de altitud, estado de la batería, etcétera.

Cada vez que tu Suunto D4i entra en modo de inmersión, se realiza una serie de comprobaciones automáticas. Todos los elementos gráficos de la pantalla se activan, así como la luz de fondo y el sonido. A continuación, se muestran los ajustes personales y de altitud, junto con los valores de profundidad máxima de funcionamiento (PMF), contenido de gas y PO₂. A continuación se comprueba el nivel de la batería.



Entre inmersiones consecutivas, las comprobaciones automáticas muestran también la saturación actual de los tejidos.



Antes de iniciar una expedición de buceo, es muy recomendable pasar a modo de inmersión para comprobar que todo funciona correctamente.

Después de las comprobaciones automáticas, Suunto D4i entra en modo de superficie. En este punto, realiza tus comprobaciones manuales antes de entrar en el agua.

Comprueba que:

1. Suunto D4i esté en el modo correcto y muestre las pantallas completas
2. el ajuste de altitud sea correcto
3. el ajuste personal sea correcto
4. estén correctamente establecidas las paradas profundas
5. el sistema de unidades sea correcto
6. se muestren la temperatura y la profundidad correctas
7. suene la alarma

3.1.1 Comprobación preliminar del transmisor inalámbrico

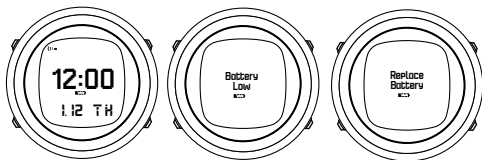
Si se utiliza el transmisor inalámbrico opcional de presión de la botella, comprueba:

1. Que los ajustes de gas y O₂ de la botella sean correctos.
2. Que el transmisor esté correctamente instalado y la válvula de la botella esté abierta.
3. Que el transmisor y el Suunto D4i estén acoplados.
4. Que el transmisor envíe datos (el icono de transmisión inalámbrica parpadea y se muestra la presión de la botella).
5. Que no haya advertencia de nivel bajo de la batería del transmisor.
6. Que haya suficiente aire para la inmersión prevista. Comprueba la lectura de presión con el manómetro de repuesto.


3.1.2 Indicadores de batería

La temperatura y la oxidación interna pueden afectar al voltaje de la batería. Si tienes tu Suunto D4i guardado durante un periodo de tiempo prolongado o si lo utilizas a bajas temperaturas, es posible que aparezca la advertencia de batería baja aunque la capacidad sea suficiente.

En estos casos, vuelve a entrar en el modo de inmersión y comprueba la potencia de la batería. Si el nivel de la batería es bajo, aparece la advertencia Batería baja.



Si aparece el icono de batería baja en modo de superficie, o si la pantalla aparece descolorida, es posible que el nivel de la batería sea demasiado bajo. Se recomienda sustituir la batería.

 **NOTA:** *Por motivos de seguridad, la luz de fondo y el zumbador (sonido) no pueden activarse cuando aparece la advertencia de batería baja.*

3.2 Tiempo de aire

El tiempo de aire solo puede mostrarse cuando está instalado y en uso un transmisor inalámbrico de presión de la botella.



Para activar el tiempo de aire:

1. En un modo de inmersión, mantén pulsado [DOWN] para introducir ajustes.
2. Pulsa [DOWN] para desplazarte hasta **Air time** (Tiempo de aire).
3. Pulsa [UP] para activar la lectura del tiempo de aire.
4. Press [SELECT]
5. Pulsa [MODE] para salir.



3.3 Alarmas, advertencias y notificaciones

Suunto D4i dispone de alarmas sonoras y visuales diseñadas para indicarte cuándo se alcanzan límites o valores preestablecidos importantes.

Los dos tipos de alarma sonora indican si la prioridad es alta o baja:

Tipo de alarma	Patrón sonoro	Duración
Prioridad alta		Sonido de 2,4 s + pausa de 2,4 s
Prioridad baja		Sonido de 0.8 s + pausa de 3.2 s

Asimismo, hay dos notificaciones con orientación sonora:

Pitido de instrucciones	Patrón sonoro	Interpretación
Ascender		Comenzar a ascender
Descender		Comenzar a descender

Suunto D4i muestra información durante las pausas de la alarma para prolongar la duración de la batería.

Alarmas de prioridad alta:

Alarma	Explicación
Alarma de prioridad alta seguida del pitido "Comenzar a ascender", repetido durante un máximo de tres minutos El valor de PO ₂ parpadea	El valor de PO ₂ es mayor que el valor ajustado. La profundidad actual es demasiado elevada para el gas utilizado. Ascende inmediatamente o cambia a un gas con menos O ₂ %.
Alarma de prioridad alta seguida del pitido "Comenzar a descender", repetido durante un máximo de tres minutos,	Se ha superado el techo de profundidad de descompresión. Desciende inmediatamente hasta el techo o por debajo de él.

Alarma	Explicación
Er (Er) parpadea y una flecha señala hacia abajo.	
Alarma de prioridad alta, repetida tres veces. Parpadea SLOW (LENTO).	Se ha superado la tasa de ascenso máxima de 10 m/min (33 pies/min). Disminuye tu tasa de ascenso.


Alarmas de prioridad baja:


Tipo de alarma	Motivo de la alarma
Alarma de prioridad baja seguida del pitido "Comenzar a ascender" repetido dos veces. ASC TIME (TIEMPO DE ASCENSO) parpadea y aparece una flecha que señala hacia arriba.	La inmersión sin descompresión se convierte en inmersión con parada de descompresión. La profundidad está por debajo del nivel del suelo de descompresión. Ascende hasta el suelo o por encima de él.
Alarma de prioridad baja seguida del pitido "Comenzar a descender". DEEPSTOP (PARADA PROFUNDA) parpadea y aparece una flecha que apunta hacia abajo.	No se ha realizado una parada profunda obligatoria. Ascende para completar la parada profunda.

Tipo de alarma	Motivo de la alarma
<p>Alarma de prioridad baja seguida del pitido "Comenzar a descender", repetido durante tres minutos.</p> <p>Una flecha apunta hacia abajo</p>	<p>No se ha realizado una parada de seguridad obligatoria. Desciende para completar la parada de seguridad.</p>
<p>Alarma de prioridad baja seguida de dos pitidos cortos.</p> <p>Se muestra DEEPSTOP (PARADA PROFUNDA) y el temporizador.</p>	<p>Se ha alcanzado la profundidad de parada profunda. Haz la parada profunda obligatoria durante el tiempo indicado por el temporizador.</p>
<p>Alarma de prioridad baja repetida dos veces.</p> <p>Parpadea el valor de presión de la botella.</p>	<p>La presión de la botella alcanza la presión definida como de alarma o la presión de alarma fija de 50 bares (700 psi). Reconoce la alarma pulsando cualquier botón.</p>
<p>Alarma de prioridad baja repetida dos veces.</p> <p>El valor OLF% parpadea si el valor de PO₂ es superior a 0,5 bares.</p>	<p>El valor OLF está al 80 % o 100 % (solo modo de inmersión Nitrox (Nítrox)). Reconoce la alarma pulsando cualquier botón.</p>

Tipo de alarma	Motivo de la alarma
<p>Alarma de prioridad baja repetida dos veces. Parpadea el valor de profundidad máxima.</p>	<p>Se ha superado la profundidad máxima definida o la profundidad máxima del dispositivo. Reconoce la alarma pulsando cualquier botón.</p>
<p>Alarma de prioridad baja repetida dos veces; el valor del tiempo de inmersión parpadea.</p>	<p>Se ha superado el tiempo de inmersión definido. Reconoce la alarma pulsando cualquier botón.</p>
<p>Alarma de prioridad baja. Parpadea el valor de profundidad máxima.</p>	<p>Se ha alcanzado la profundidad definida (solo modo de inmersión Free (Apnea)). Reconoce la alarma pulsando cualquier botón.</p>
<p>Alarma de prioridad baja. Parpadea el valor del tiempo en superficie.</p>	<p>Duración del tiempo en superficie hasta la siguiente inmersión (solo modo inmersión Free (Apnea)). Reconoce la alarma pulsando cualquier botón.</p>

Alarmas visuales

Símbolo en la pantalla	Indicación
	<p>Atención - amplía el intervalo en superficie</p>

Símbolo en la pantalla	Indicación
ER (Er)	Se ha infringido el techo de descompresión o el tiempo en el fondo es demasiado largo.
	Evitar volar

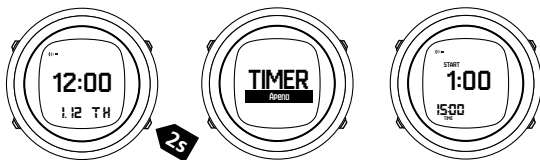
3.4 Temporizador de apnea

Puedes utilizar el temporizador de apnea para intervalos de entrenamiento al practicar inmersión en apnea. Puedes configurar los siguientes ajustes:

- **Vent.** (Vent.): tiempo de ventilación; es la duración inicial de tu tiempo de respiración. El tiempo aumenta por el tiempo de incremento para cada intervalo.
- **Incr** (Incr): tiempo de incremento; se añade al tiempo de ventilación para cada intervalo. Por ejemplo, si tu tiempo de ventilación es de 1:00 minuto y tu tiempo de incremento es de 0:30 segundos, la ventilación del primer intervalo es de 1:00, el segundo es de 1:30, el tercero de 2:00 y así sucesivamente.
- **Repeats** (Repeticiones): número de intervalos

Para ajustar la configuración del temporizador de apnea:

1. En modo Hora, mantén pulsado [UP] para entrar en la vista de temporizador de apnea.



2. Mantén pulsado [DOWN] para introducir los ajustes del temporizador de apnea.
3. Ajusta el tiempo de ventilación con [UP] o [DOWN] y confirma con [SELECT].
4. Ajusta el tiempo de incremento con [UP] o [DOWN] y confirma con [SELECT].
5. Ajusta el número de intervalos con [UP] o [DOWN] y confirma con [SELECT].

Para utilizar el temporizador de apnea:

1. Pulsa [SELECT] para iniciar el primer intervalo. El temporizador comienza la cuenta atrás del tiempo de ventilación. La cuenta atrás continúa hasta -0:30 segundos después del tiempo de ventilación definido.
2. Pulsa [SELECT] para iniciar el ciclo de apnea. Puedes iniciarlo en cualquier momento durante la cuenta atrás de ventilación. El tiempo de apnea no está definido en el reloj. Su duración es la que tú desees.
3. Pulsa [SELECT] de nuevo para iniciar el siguiente ciclo de ventilación.
4. Repite hasta el final del número de intervalos definido.

5. Pulsa [MODE] para salir del temporizador de apnea.

Puedes reiniciar el temporizador de apnea manteniendo pulsado [SELECT].

El temporizador de apnea admite hasta 20 intervalos, pero esto depende de los tiempos de ventilación e incrementos. El último ciclo de ventilación no puede durar menos de 0:05 segundos ni más de 20:00 minutos.

⚠ ADVERTENCIA: *Cualquier persona que practique alguna forma de inmersión con contención de la respiración corre peligro de sufrir desvanecimiento en aguas someras (SWB): pérdida de consciencia repentina provocada por la falta de oxígeno.*

3.5 Tasa de ascenso

La tasa de ascenso se muestra como barra vertical a la derecha de la pantalla.



Cuando se supera la tasa máxima de ascenso permitida, el segmento inferior de la barra comienza a parpadear y el segmento superior se mantiene estable.



Las infracciones continuas en la tasa de ascenso tienen como resultado paradas de seguridad obligatorias. Ver *3.17 Paradas de seguridad y paradas profundas.*

⚠ ADVERTENCIA: *¡NO SUPERES LA TASA DE ASCENSO MÁXIMA! Los ascensos rápidos aumentan el riesgo de lesión. Haz siempre las paradas de seguridad obligatorias y recomendadas si has superado la tasa de ascenso máxima recomendada. Si no se realiza esta parada de seguridad obligatoria, el algoritmo de descompresión penaliza tus siguientes inmersiones.*

3.6 Luz de fondo

Para activar la luz de fondo en modo de inmersión, pulsa [MODE]. En otros modos, mantén pulsado [MODE] hasta que se active la luz de fondo.

Puedes definir cuánto tiempo permanece encendida la luz de fondo al activarla o apagarla por completo.

Para ajustar la duración de la luz de fondo:

1. En modo Hora, mantén pulsado [DOWN].

2. Pulsa [DOWN] para desplazarte hasta **BACKLIGHT** (Luz de fondo) y pulsa [SELECT].
3. Ajusta la duración o apaga la luz de fondo con [DOWN] o [UP].
4. Pulsa [MODE] para guardar y volver a la configuración.



NOTA: Cuando la luz de fondo está apagada, no se enciende al sonar una alarma.

3.7 Marcadores

En cualquier momento durante una inmersión puedes añadir un marcador a la inmersión pulsando [SELECT].

Puedes ver los marcadores desplazándote por el perfil de inmersiones en el diario.

Cada marcador registra la profundidad, el tiempo y la temperatura del agua actuales (en su caso).

3.8 Reloj calendario

El reloj calendario es el modo predeterminado del Suunto D4i .

3.8.1 Hora

En los ajustes de hora puedes establecer las horas, los minutos, los segundos y el formato (12 o 24 horas).

Para ajustar la hora:

1. En modo Hora, mantén pulsado [DOWN].
2. Pulsa [UP] para desplazarte hasta **Time** (Hora) y pulsa [SELECT].
3. Ajusta las horas con [DOWN] o [UP] y confirma con [SELECT].

4. Repite el proceso para los minutos y segundos.
Ajusta el formato con [DOWN] o [UP] y confirma con [SELECT].
5. Pulsa [MODE] para salir.

3.8.2 Fecha

La fecha y el día de la semana se indican en la fila inferior del modo Hora. Pulsa [DOWN] para cambiar de una vista a otra.

Para configurar la fecha:

1. En modo Hora, mantén pulsado [DOWN].
2. Pulsa [UP] para desplazarte hasta **Date** (Fecha) y pulsa [SELECT].
3. Ajusta el año con [DOWN] o [UP] y acepta con [SELECT].
4. Repite el procedimiento para el mes y el día.
5. Pulsa [MODE] para salir.

3.8.3 Unidades

En la configuración de unidades, elige si deseas ver las unidades en sistema métrico o imperial.

1. En modo Hora, mantén pulsado [DOWN].
2. Pulsa [UP] para desplazarte hasta **Units** (Unidades) y pulsa [SELECT].
3. Pulsa [DOWN] para cambiar entre **Metric** (Métrico) e **Imperial** (Imperial) y confirma con [SELECT].
4. Pulsa [MODE] para salir.

3.8.4 Hora dual

La hora dual te permite hacer un seguimiento de la hora en una segunda zona horaria. La hora dual se indica en la parte inferior izquierda de la pantalla del modo Hora al pulsar [DOWN].

Para ajustar la hora dual:

1. En modo Hora, mantén pulsado [DOWN].
2. Pulsa [UP] para desplazarte hasta **Time** (Hora) y pulsa [SELECT].
3. Ajusta las horas con [DOWN] o [UP] y confirma con [SELECT].
4. Repite la operación para los minutos.
5. Pulsa [MODE] para salir.

3.8.5 Despertador

Suunto D4i tiene una alarma diaria que puede ajustarse para que se active una vez, los días laborables o todos los días.

Al activarse la alarma diaria, la pantalla parpadea y la alarma suena durante 60 segundos. Pulsa cualquier botón para detener la alarma.

Para ajustar la alarma diaria:

1. En modo Hora, mantén pulsado [DOWN].
2. Pulsa [UP] para desplazarte a **Alarm** (Alarma) y pulsa [Select.]
3. Selecciona activar la alarma con [DOWN] o [UP] y confirma con [Select].

Las opciones son **OFF** (Desactivado), **ONCE** (Una vez), **WEEKDAYS** (Días laborables) o **EVERY DAY** (Todos los días).

4. Ajusta las horas con [DOWN] o [UP] y confirma con [SELECT].
5. Repite la operación para los minutos.
6. Pulsa [MODE] para salir.

3.9 Contraste de pantalla

Puedes ajustar el contraste de la pantalla según tus preferencias o, por ejemplo, para adaptarla a las distintas condiciones de la inmersión.

1. En modo Hora, mantén pulsado [DOWN].
2. Pulsa [UP] para desplazarte hasta **Contrast** (Contraste) y pulsa [Select].
3. Utiliza [DOWN] o [UP] para ajustar el contraste de 0 (mínimo) a 10 (máximo).
4. Pulsa [MODE] para salir.

3.10 Alarma de profundidad

La alarma de profundidad suena de forma predeterminada a 30 m (100 pies). Puedes ajustar la profundidad según tus preferencias personales, o bien desactivar la alarma.

Para ajustar la alarma de profundidad:

1. En un modo de inmersión, mantén pulsado [DOWN] para introducir ajustes.
2. Pulsa [UP] para desplazarte hasta **Depth Alarm** (Alarma de profundidad) y pulsa [SELECT].
3. Pulsa [UP] para activar/desactivar la alarma y confirma con [SELECT].
4. Ajusta la profundidad con [DOWN] o [UP] y acepta con [SELECT].
5. Pulsa [MODE] para salir.

Cuando se activa la alarma de profundidad, el fondo parpadea y suena la alarma de prioridad baja. Reconoce la alarma pulsando cualquier botón.

3.11 Historial de inmersiones

Suunto D4i tiene un diario y un historial de inmersiones detallados en el modo memoria.

El diario contiene un sofisticado perfil de buceo para cada inmersión registrada. El tiempo entre cada punto de datos guardado en el diario se basa en la frecuencia de muestra configurable (ver *3.18 Frecuencia de muestra*).

El historial de inmersiones es un resumen de todas las inmersiones registradas.

Para acceder al historial de inmersiones:

1. Pulsa [MODE] hasta que veas **MEM** (MEM).
2. Cambia entre **History** (Historial) y **Logbook** (Diario) con [DOWN] o [UP].
3. Cuando estás viendo el historial o el diario, puedes pulsar [MODE] para volver atrás y seleccionar el otro. Pulsa [MODE] otra vez para salir.

Historial

Cuando hayas entrado en el historial de inmersiones, puedes cambiar entre **Scuba History** (Historial de buceo con escafandra autónoma) y **FREE DIVE HISTORY** (Historial de buceo en apnea) con [DOWN] y [UP].

El historial de buceo con escafandra autónoma te muestra un resumen de:

- Horas de inmersión
- Número total de inmersiones
- Profundidad máxima

El historial de buceo con escafandra autónoma registra un máximo de 999 inmersiones y 999 horas de inmersión. Cuando se alcanzan estos límites, los contadores vuelven a cero.

El historial de buceo en apnea muestra:

- Las inmersiones más profundas y largas de todas las inmersiones en apnea
- El tiempo acumulado de inmersión en horas y minutos
- El número total de inmersiones

El historial de buceo en apnea registra un máximo de 999 inmersiones y 99:59 horas de inmersión. Cuando se alcanzan estos límites, los contadores vuelven a cero.

Diario

Para acceder al diario:

1. Pulsa [MODE] tres veces hasta llegar al modo **MEM**.
2. Pulsa [UP] para elegir **Logbook** (Diario).
3. Pulsa [DOWN] o [UP] para desplazarte hasta el diario que deseas ver y pulsa [SELECT].
4. Pulsa [SELECT] para desplazarte por las páginas.
5. Pulsa [MODE] para salir.

Cada diario tiene tres páginas:

1. Página principal



- profundidad máxima
- fecha de la inmersión
- tipo de inmersión (indicado por la primera letra del modo de inmersión, por ejemplo, **G** (G) para **Gauge** (Manómetro))
- hora de comienzo de la inmersión
- número de la inmersión, de la más antigua a la más reciente
- porcentaje(s) de gas de la primera mezcla de gases utilizada
- tiempo total de inmersión (en minutos en todos los modos)

2. Tiempo en superficie y página de advertencias



- profundidad máxima
- tiempo en superficie desde la anterior inmersión
- profundidad media
- presión consumida (si está activada)
- advertencias
- OLF% (si es aplicable)

3. Gráfico de perfil de inmersiones



- temperatura del agua
- presión de la botella (si está activada)
- perfil de profundidad/tiempo de la inmersión

Pulsa [UP] para desplazarte por el gráfico del perfil de inmersiones o mantén [UP] pulsado para desplazarte automáticamente.

El gráfico del perfil de inmersiones muestra los datos de la inmersión, como profundidad, descompresión, techo y tiempo de ascenso.

El texto **End of Logs** (Fin de los diarios) aparece entre la inmersión más antigua y la más reciente.

La capacidad del diario depende de la frecuencia de muestra. Con la configuración predeterminada (20 s) y sin datos del transmisor, la capacidad es de aproximadamente 140 horas. Con datos del transmisor, la capacidad mínima es de 35 horas.

Si la memoria se llena al añadir nuevas inmersiones, se borran las más antiguas.

El contenido de la memoria se mantiene al cambiar la batería (siempre que la batería se sustituya de acuerdo con las instrucciones).



NOTA: *Se considera que varias inmersiones repetitivas pertenecen a la misma serie de inmersiones repetitivas si no ha finalizado el tiempo de evitación del vuelo.*

3.12 Modos de inmersión

Suunto D4i tiene los siguientes modos de inmersión:

- **Air** (Aire): para inmersión con aire normal
- **Nitrox** (Nítrox): para bucear con mezclas de gas enriquecidas con oxígeno
- **Free** (Apnea): para inmersión en apnea
- **Off** (Desactivado): apaga por completo el modo de inmersión; el ordenador de buceo no cambia automáticamente el modo de inmersión al sumergirse y el modo de planificación de inmersiones está oculto

De forma predeterminada, el modo **Air** (Aire) está activado al entrar en modo de inmersión. Puedes cambiar el modo que se activa o apagar el modo de inmersión en los ajustes generales.



CONSEJO: *El modo de inmersión puede desactivarse durante los periodos en los que no necesites un ordenador de buceo.*

Para cambiar los modos de inmersión:

1. En modo Hora, mantén pulsado [DOWN].
2. Pulsa [SELECT] para entrar en **Dive Mode** (Modo de inmersión).

3. Ajusta el modo deseado con [UP] o [DOWN] y confirma con [SELECT].
4. Pulsa [MODE] para salir.

Cada modo de inmersión tiene sus propios ajustes que deberás configurar mientras estás en el modo correspondiente.

Para modificar ajustes de modo de inmersión:

1. En un modo de inmersión dado, mantén pulsado [DOWN].
2. Pulsa [DOWN] o [UP] para desplazarte por los ajustes.
3. Pulsa [SELECT] para introducir un ajuste.
4. Configura el ajuste con [DOWN] o [Up] y confirma con [SELECT].
5. Pulsa [MODE] para salir.



NOTA: *Algunos ajustes no pueden cambiarse hasta que hayan transcurrido cinco (5) minutos desde la inmersión.*

3.12.1 Modo Aire

El modo Aire está pensado para bucear con aire normal y tiene los siguientes ajustes:

- Ajuste personal/altitud (ver *3.16 Ajustes personales y de altitud*)
- Presión de la botella (ver *3.22 Presión de la botella*)
- Alarma de presión de la botella (ver *3.22.4 Alarma de presión de la botella*)
- Alarma de profundidad (ver *3.10 Alarma de profundidad*)
- Alarma de tiempo de inmersión (ver *3.14 Alarma de tiempo de inmersión*)
- Frecuencia de muestra (ver *3.18 Frecuencia de muestra*)

- Parada profunda (ver *3.17 Paradas de seguridad y paradas profundas*)
- Tiempo de aire (ver *3.2 Tiempo de aire*)

3.12.2 Modo nítrox

El modo nítrox está pensado para bucear con mezclas de gases enriquecidos con oxígeno.

Bucear con nítrox te permite aumentar los tiempos de fondo o reducir el riesgo de enfermedad descompresiva. Sin embargo, al modificar la mezcla de gases o aumentar la profundidad, la presión parcial del oxígeno suele aumentar. Suunto D4i te proporciona información para ajustar tu inmersión y mantenerte dentro de los límites de seguridad.

El modo nítrox tiene los siguientes ajustes:

- Nítrox (mezcla de gases)
- Ajuste personal/de altitud (ver *3.16 Ajustes personales y de altitud*)
- Alarma de profundidad (ver *3.10 Alarma de profundidad*)
- Alarma de tiempo de inmersión (ver *3.14 Alarma de tiempo de inmersión*)
- Frecuencia de muestra (ver *3.18 Frecuencia de muestra*)
- Parada profunda (ver *3.17 Paradas de seguridad y paradas profundas*)
- Tiempo de aire (ver *3.2 Tiempo de aire*)


En modo nítrox, es preciso introducir el porcentaje de oxígeno en la botella y el límite de presión parcial en Suunto D4i.

Esto garantiza que los cálculos de nitrógeno y oxígeno sean correctos, al igual que la profundidad máxima de funcionamiento (PMF), que se basa en los valores introducidos.

El ajuste de porcentaje de oxígeno predeterminado (O₂%) es 21 % (aire) y el ajuste de presión parcial de oxígeno (PO₂) es de 1,4 bares (20 psi).

Para modificar los ajustes de la mezcla de gases:

1. Mientras estás en modo **Nitrox** (nítrox), mantén pulsado [DOWN].
2. Pulsa [SELECT] para introducir los ajustes de **Nitrox** (nítrox).
3. Pulsa [SELECT] para cambiar entre los valores O₂ y PO₂.
4. Ajusta el valor parpadeante de O₂ con [DOWN] o [UP] de acuerdo con el % de oxígeno de la botella y acepta con [SELECT].
5. Ajusta el valor parpadeante de PO₂ (presión parcial de oxígeno) con [DOWN] o [Up] y confirma con [SELECT].
6. Pulsa [MODE] para salir.

 **NOTA:** Si el contenido de una mezcla está ajustado al 22 % o más, el valor ajustado se mantiene hasta que se cambie. No vuelve automáticamente a 21 %.

3.12.3 Modo de apnea

Con el modo **Free** (Apnea), puedes utilizar el Suunto D4i como instrumento para buceo en apnea. El tiempo de inmersión se indica en minutos y segundos en el centro de la pantalla.

La inmersión en apnea comienza a 1,2 m (4 pies) y finaliza cuando tu profundidad es de menos de 0,9 m (3 pies).

El modo **Free** (Apnea) tiene los siguientes ajustes:

- Notificaciones de profundidad (ver *3.12.3.1 Notificaciones de profundidad*)
- Alarma de profundidad (ver *3.10 Alarma de profundidad*)
- Alarma de tiempo de inmersión (ver *3.14 Alarma de tiempo de inmersión*)
- Temporizador en superficie (ver *3.20 Tiempo de evitación de vuelo y en superficie*)
- Frecuencia de muestra (ver *3.18 Frecuencia de muestra*)

3.12.3.1 Notificaciones de profundidad

Puedes definir hasta cinco notificaciones de profundidad independientes para buceo en apnea, por ejemplo, para que te avise para comenzar la caída libre o llenar la boca. Cada notificación tiene una profundidad definida y puede activarse o desactivarse.

Cuando alcanzas la profundidad de notificación, el fondo parpadea y suena la alarma de prioridad baja.

Para definir notificaciones de profundidad:

1. Mientras estás en modo **Free** (Apnea), mantén pulsado [DOWN].
2. Pulsa [SELECT] para introducir los ajustes de **Depth Notify** (Notificar profundidad).
3. Desplázate por las notificaciones con [DOWN] o [UP] e introduce una notificación con [SELECT].
4. Pulsa [DOWN] o [UP] para activar/desactivar la notificación y confirma con [SELECT].

5. Ajusta la profundidad con [DOWN] o [UP] y confirma con [SELECT].
6. Desplázate hasta la próxima notificación que desees modificar o pulsa [MODE] para salir.

3.12.3.2 Temporizador de cuenta atrás en superficie

Durante la inmersión en apnea, puedes utilizar el temporizador de cuenta atrás en superficie para ayudarte a prepararte para la próxima inmersión. Suunto D4i inicia la cuenta atrás al llegar a 1,2 m (4 pies).

Para ajustar el temporizador de cuenta atrás en superficie:

1. Mientras estás en modo **Free** (Apnea), mantén pulsado [DOWN].
2. Pulsa [UP] para desplazarte hasta **Surf. Time Notify** (Notificación de tiempo en superficie).
3. Pulsa [DOWN] o [UP] para activar el temporizador y confirma con [SELECT].
4. Ajusta la duración de la cuenta atrás con [DOWN] o [UP] y confirma con [SELECT].
5. Pulsa [MODE] para salir.

3.13 Modo de planificación de la inmersión


El modo de planificación de inmersiones **PLAN NoDeco** (PLAN NoDeco) puede utilizarse para planificar una inmersión que no precise descompresión. Introduce la profundidad de la inmersión que vas a realizar y Suunto D4i calcula el tiempo máximo que puedes permanecer a esta profundidad sin precisar paradas de descompresión.

El plan de inmersiones tiene en cuenta:

- el nitrógeno residual calculado
- el historial de inmersiones de los cuatro últimos días

Para planificar inmersiones:

1. Pulsa [MODE] hasta que veas **PLAN NODEC** (PLAN NoDec).
2. La pantalla muestra brevemente el tiempo de desaturación restante antes de pasar a la pantalla de planificación.
3. Pulsa [DOWN] o [UP] para desplazarte por las profundidades de tus próximas inmersiones. La profundidad cambia en incrementos de 3 m (10 pies) de 9 m a 45 m (30–150 pies). El límite de tiempo sin descompresión para la profundidad seleccionada se muestra en el centro de la pantalla.
Si has buceado al menos una vez con Suunto D4i, aparece el campo **SURFTIME +** (SURFTIME +). Puedes ajustar el tiempo en superficie con [UP].
4. Entre inmersiones consecutivas, puedes pulsar [SELECT] para ajustar el tiempo en superficie.
5. Pulsa [MODE] para salir.

 **NOTA:** El modo de planificación de inmersiones está deshabilitado si el ordenador de buceo está en un estado de error (ver 3.15 Estado de error (bloqueo de algoritmo)) o si el modo de inmersión está desactivado o en modo **Gauge** (Manómetro).

3.14 Alarma de tiempo de inmersión

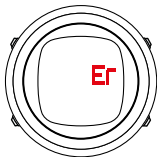
La alarma de tiempo de inmersión puede activarse y utilizarse para distintos propósitos, aumentando tu seguridad al bucear. Se trata simplemente de un temporizador de cuenta atrás en minutos.

Para ajustar la alarma de tiempo de inmersión:

1. En un modo de inmersión adecuado, mantén pulsado [DOWN].
2. Pulsa [DOWN] o [UP] para desplazarte hasta **ALARM TIME** (Hora de la alarma).
3. Pulsa [UP] para activar la alarma y [SELECT] para confirmar.
4. Ajusta la duración con [UP] o [DOWN] y acepta con [SELECT].
5. Pulsa [MODE] para salir.

3.15 Estado de error (bloqueo de algoritmo)

Suunto D4i tiene indicadores de advertencia que te alertan ante determinadas situaciones que pueden aumentar significativamente el riesgo de ED. Si no respondes a estas advertencias, Suunto D4i entra en estado de error y muestra en pantalla **Er** (Er). Esto indica que ha habido un importante aumento del riesgo de ED.



Si no realizas paradas de descompresión durante más de tres (3) minutos, el algoritmo RGBM se bloquea durante 48 horas. Cuando el algoritmo está bloqueado, no hay información disponible sobre el algoritmo y en su lugar aparece **ER** (Er). Bloquear el algoritmo es una medida de seguridad, que destaca que la información del algoritmo ya no es válida.

En esta condición deberás descender de nuevo por debajo del nivel de techo para continuar la descompresión. Si no lo haces en los siguientes tres (3) minutos, Suunto D4i bloquea el cálculo del algoritmo y muestra el mensaje **ER** (Er) en su lugar, según se muestra a continuación. Como ves, el valor de techo ya no está presente.

En este estado aumentas significativamente el riesgo de enfermedad descompresiva (DCS). La información sobre descompresión no está disponible durante las 48 horas siguientes a la vuelta a la superficie.

Es posible bucear con el dispositivo con el algoritmo bloqueado, pero en lugar de la información sobre descompresión se muestra **ER** (Er).

Si vuelves a realizar una inmersión en este estado de error, el tiempo de bloqueo del algoritmo se restablece a 48 horas al salir a la superficie

3.16 Ajustes personales y de altitud

Hay varios factores que pueden influir en tu susceptibilidad a la enfermedad descompresiva. Estos factores varían de una persona a otra y de un día a otro.

Entre los factores personales que tienden a aumentar la posibilidad de la enfermedad descompresiva se encuentran:

- Exposición al agua fría - menos de 20°C (68°F)
- forma física por debajo de la media
- fatiga
- deshidratación
- estrés
- obesidad
- foramen oval persistente (FOP)
- ejercicio antes o después de la inmersión

Es posible utilizar el ajuste personal de tres pasos para ajustar el nivel del algoritmo a tu susceptibilidad a la enfermedad descompresiva.

Ajustes personales	Explicación
0	Condiciones ideales (valor predeterminado)
1	Conservador. Existen algunos factores o condiciones de riesgo.
2	Más conservador. Existen varios factores o condiciones de riesgo.

Además del ajuste personal, Suunto D4i puede ajustarse para inmersión a diferentes altitudes. Ajusta automáticamente el cálculo de descompresión según el ajuste de altitud seleccionado.

Ajuste de altitud	Explicación
0	0–300 m (0–980 pies) (predeterminado)
1	300–1500 m (980–4900 pies)
2	1500–3000 m (4900–9800 pies)

Para cambiar los ajustes personales y de altitud:

1. En un modo de inmersión, mantén pulsado [DOWN].
2. Pulsa [SELECT] para introducir ajustes de **Personal Altitude** (Altitud personal).
3. Pulsa [UP] para cambiar el ajuste de **Personal** (Personal) y confirma con [SELECT].
4. Pulsa [UP] para cambiar el ajuste de **Altitude** (Altitud) y confirma con [SELECT].
5. Pulsa [MODE] para salir.

⚠ ADVERTENCIA: *Viajar a mayor altitud puede provocar temporalmente cambios en el equilibrio del nitrógeno disuelto en el cuerpo. Te recomendamos aclimatarte a la nueva altitud esperando al menos tres (3) horas antes de bucear.*

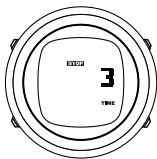
3.17 Paradas de seguridad y paradas profundas


Las paradas de seguridad se consideran generalmente una buena práctica de inmersión y forman parte fundamental de la mayoría de las tablas de inmersión. Algunos de los motivos para realizar una parada de seguridad son: reducir la ED subclínica, reducción de

microburbujas, control del ascenso y orientación antes de llegar a la superficie.

Suunto D4i muestra dos tipos distintos de paradas de seguridad: recomendadas y obligatorias.

Con cada inmersión de más de 10 metros (30 pies), se recomienda una parada de seguridad de tres minutos. Esta parada se realiza entre 3-6 m (10-20 pies). Suunto D4i muestra un icono de STOP (Parada) y una cuenta atrás de tres minutos.



 **NOTA:** Cuando se activan las paradas profundas, se indica la longitud de las paradas profundas obligatorias en segundos.

Cuando la velocidad de ascenso es superior a 10 m (33 pies) por minuto durante más de cinco segundos consecutivos, la formación de microburbujas puede ser mayor de lo permitido en el modelo de descompresión.

En esta situación, Suunto D4i añade a la inmersión una parada de seguridad obligatoria. El momento de esta parada depende del exceso de velocidad en el ascenso.

Aparece en la pantalla el icono STOP. Al llegar a la zona de profundidad entre 6 m y 3 m (18 pies y 9 pies) aparece lo siguiente:

1. **CEILING** (TECHO) y **STOP** (PARADA)
2. Techo de profundidad
3. Tiempo de parada de seguridad

Espera en el techo hasta que desaparezca la advertencia de parada obligatoria.

⚠ ADVERTENCIA: *¡EN NINGÚN CASO ASCIENDAS POR ENCIMA DEL TECHO! No debes ascender por encima del techo durante la descompresión. Para evitar hacerlo accidentalmente, deberás mantenerte un poco por debajo del techo.*

Las paradas profundas se activan cuando te sumerges a más de 20 m (65,6 pies).

Si el temporizador de inmersión está en pantalla cuando se activa la parada profunda, es sustituido por la parada profunda.

Cuando finaliza la parada profunda, el usuario puede cambiar entre parada profunda y temporizador manteniendo pulsado el botón **MODE** (MODO).

Las paradas profundas se presentan de la misma forma que las paradas de seguridad. Suunto D4i te notifica que estás en el área de parada profunda indicando:

- **CEILING** (TECHO) en la parte superior
- **DEEPSTOP** (PARADA PROFUNDA) en la fila central

- Profundidad de la parada
- Temporizador de cuenta atrás



La parada profunda está activada de forma predeterminada en los modos **Air** (Aire) y **Nitrox** (Nítrox). Para desactivar la parada profunda:

1. En un modo de inmersión, mantén pulsado [DOWN].
2. Pulsa [DOWN] para desplazarte hasta **Deepstop** (Parada profunda) y entra con [Select].
3. Pulsa [UP] para activar/desactivar.
4. Pulsa [MODE] para salir.

3.18 Frecuencia de muestra

La frecuencia de muestra controla cada cuánto tiempo se guarda la información de la inmersión en el diario activo. La frecuencia de muestra predeterminada es de 20 segundos en modos aire y nítrox y de 2 segundos en modo apnea.

Para cambiar la frecuencia de muestra:

1. En un modo de inmersión, mantén pulsado [DOWN].
2. Pulsa [UP] para desplazarte hasta **Sample Rate** (Frecuencia de muestra) y pulsa [SELECT].

3. Pulsa [DOWN] o [UP] para cambiar la frecuencia y confirma con [SELECT].
4. Pulsa **MODE** para salir.

Las opciones de frecuencia de muestra en modos aire y nítrox son: 10, 20, 30 y 60 segundos.

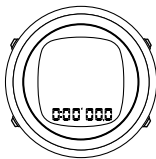
Las opciones de frecuencia de muestra en modo apnea son: 1, 2 y 5 segundos.

3.19 Cronómetro

El cronómetro puede utilizarse para medir el tiempo transcurrido y los tiempos parciales.

Para activar el cronómetro:

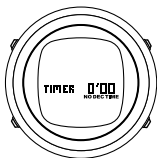
1. Mientras estás en modo Hora, desplázate por la vista de la fila inferior pulsando [UP] o [DOWN] hasta que aparezca el cronómetro.




2. Pulsa [SELECT] para iniciar/detener el cronómetro.
3. Pulsa [DOWN] para tomar tiempos parciales.
4. Mantén pulsado [SELECT] para poner el cronómetro a cero.

Después de detener el cronómetro, puedes desplazarte por los tiempos parciales con [DOWN].

También puedes utilizar el cronómetro mientras buceas para distintas funciones. Para activar el cronómetro en modo de inmersión, mantén pulsado [MODE].



Inicia y detén el cronómetro pulsando [SELECT].

 **NOTA:** Si se activa una parada profunda mientras estás utilizando el cronómetro, el campo del temporizador no está visible.

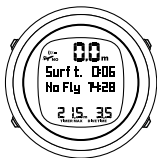
3.20 Tiempo de evitación de vuelo y en superficie

Al regresar a la superficie, Suunto D4i sigue proporcionando información de seguridad y alarmas posteriores a la inmersión. Si después de la inmersión necesitas esperar hasta poder volar, el símbolo de evitación de vuelo aparece en todos los modos.



Para obtener más información sobre tiempos en superficie y de evitación de vuelo, entra en el modo de inmersión.

Suunto D4i muestra el tiempo desde que llegaste a la superficie en el campo **Surf t.** (Tiempo en superficie). El símbolo del avión indica que no debes volar. La cuenta atrás hasta el momento de seguridad para el vuelo se muestra en el campo **No Fly** (Evitación de vuelo).



El tiempo de evitación de vuelo es siempre de al menos 12 horas y es igual al tiempo de desaturación cuando es superior a 12 horas. Para tiempos de desaturación inferiores a 70 minutos no se muestra el tiempo de evitación de vuelo.

Si se omite la descompresión durante una inmersión y el Suunto D4i entra en un estado de error (ver *3.15 Estado de error (bloqueo de algoritmo)*), el tiempo de evitación de vuelo es siempre de 48 horas.

Si la inmersión se realiza en modo **Gauge** (Manómetro) (temporizador de tiempo de fondo), el tiempo de evitación de vuelo es de 48 horas.

▲ ADVERTENCIA: *TE RECOMENDAMOS NO VOLAR MIENTRAS EL ORDENADOR INDICA TIEMPO DE EVITACIÓN DE VUELO. ¡ACTIVA SIEMPRE EL ORDENADOR PARA COMPROBAR EL TIEMPO RESTANTE DE EVITACIÓN DE VUELO ANTES DE TOMAR EL AVIÓN! Volar o viajar a una altitud superior dentro del tiempo de evitación de vuelo puede aumentar sensiblemente el riesgo de DCS. Comprueba las recomendaciones de la Red de Alerta para Buceadores (DAN). ¡No puede haber una regla para calcular el tiempo antes de volar después de una inmersión que pueda evitar por completo la enfermedad descompresiva!*

La Red de Alerta para Buceadores (DAN) recomienda los siguientes tiempos de evitación de vuelo:

- Se precisa un intervalo mínimo en superficie de 12 horas para tener una certeza razonable de que el buceador se mantendrá libre de síntomas al ascender a la altitud de un reactor comercial (2400 m (8000 pies)).
- Los buceadores que tengan previsto realizar varias inmersiones diarias durante varios días o que realicen inmersiones que precisen paradas de descompresión deberán adoptar precauciones especiales y esperar un intervalo adicional de más de 12 horas antes de volar. Además, la Undersea and Hyperbaric Medical Society (UHMS) indica que los buceadores que utilicen botellas de aire estándar y no presenten síntomas de enfermedad descompresiva deben esperar 24 horas desde la última inmersión antes de volar en un avión con presión en

cabina de hasta 2400 m (8000 pies). Las dos únicas excepciones a esta recomendación son:

- Si un buceador tiene un tiempo de inmersión acumulado inferior a dos (2) horas en las últimas 48 horas, se recomienda un intervalo de 12 horas en superficie antes de volar.
- Después de una inmersión que precise una parada de descompresión, el tiempo recomendado antes de volar es de 24 horas, y, si es posible, 48 horas.

Suunto recomienda evitar volar antes de cumplir todas las directrices de DAN y UHMS, así como las condiciones de evitación de vuelo del ordenador de buceo.

3.20.1 Numeración de la inmersión

Si Suunto D4i no ha contado el tiempo de evitación de vuelo hasta cero, las inmersiones repetitivas pertenecen a la misma serie de inmersiones.

Las inmersiones reciben un número en cada serie. La primera inmersión de la serie es **DIVE 1** (Inmersión 1), la segunda, **DIVE 2** (Inmersión 2), y así sucesivamente.

Si comienzas una nueva inmersión con menos de cinco (5) minutos en la superficie, Suunto D4i considera la nueva inmersión como parte de la anterior. El tiempo de inmersión continúa donde había quedado.

Tras cinco (5) minutos o más en la superficie, las nuevas inmersiones forman parte de una serie de inmersiones repetitiva. El contador de inmersiones que aparece en el modo de planificación añade uno a cada nueva inmersión en la serie repetitiva.

El modo de planificación te permite revisar los límites de no descompresión en la siguiente inmersión de una serie.

3.21 Suunto RGBM

El desarrollo del modelo de descompresión de Suunto se origina en la década de 1980, cuando Suunto implementó el modelo de Bühlmann basado en los valores M en Suunto SME. Desde entonces han continuado las actividades de investigación y desarrollo, con ayuda de expertos internos y externos.

A finales de los años 90, Suunto implementó el modelo de burbuja RGBM (modelo de burbuja de gradiente reducido) del Dr. Bruce Wienke para trabajar con el anterior modelo basado en el valor M. Los primeros productos comerciales con esta característica fueron los icónicos Suunto Vyper y Suunto Stinger. Estos productos permitieron una importante mejora en la seguridad de los buceadores, ya que abordaban una serie de circunstancias de inmersión fuera del alcance de los modelos de gas disuelto mediante:

- Monitorización continua de inmersiones en varios días
- Computación de inmersiones repetitivas brevemente espaciadas
- Reacción a una inmersión a más profundidad que la anterior
- Adaptación a ascensos rápidos que conllevan la formación de microburbujas (burbujas silenciosas)
- Incorporación de consistencia con las leyes físicas reales para cinética de gases

El Suunto RGBM predice tanto el gas disuelto como el gas libre en la sangre y los tejidos del buceador. Se trata de un importante avance

sobre los modelos Haldane clásicos, que no predicen el gas libre. El Suunto RGBM ofrece una seguridad adicional gracias a su capacidad para adaptarse a distintas situaciones y perfiles de buceo.

3.21.1 Seguridad del buceador

Todos los modelos de descompresión son puramente teóricos y no monitorizan el cuerpo real del buceador; ningún modelo de descompresión puede garantizar la no aparición de la enfermedad de descompresión. Se ha demostrado experimentalmente que el cuerpo se adapta a la descompresión hasta cierto grado cuando la inmersión es constante y frecuente. Están disponibles ajustes personales para buceadores habituales y dispuestos a asumir un mayor riesgo personal.

⚠ PRECAUCIÓN: *Utiliza siempre los mismos ajustes personales y de altitud para la inmersión real y para la planificación. Aumentar el ajuste personal en relación con el de planificación, así como aumentar el ajuste de altitud, puede conllevar tiempos de descompresión más prolongados y a más profundidad, lo que implica la necesidad de mayor volumen de gas. Puedes quedarte sin gas para respiración bajo el agua si se cambia el ajuste personal después de la planificación de la inmersión.*

3.21.2 Inmersión a elevada altitud

La presión atmosférica es más baja a altitudes elevadas que al nivel del mar. Después de viajar a una altitud más elevada, tu cuerpo tendrá una cantidad superior de nitrógeno que en la situación de

equilibrio en la altitud original. Este nitrógeno "adicional" se libera gradualmente con el tiempo hasta recuperar el equilibrio. Te recomendamos aclimatarte a la nueva altitud esperando al menos tres horas antes de hacer una inmersión.

Antes de bucear a elevada altitud deberás ajustar los parámetros de altitud de tu ordenador de buceo para que los cálculos tengan en cuenta esta altitud. La presión parcial máxima de nitrógeno permitida por el modelo matemático del ordenador de buceo se reduce teniendo en cuenta la menor presión ambiental.

En consecuencia, se reducen considerablemente los límites de parada sin descompresión permitidos.

⚠ *ADVERTENCIA:* *¡ESTABLECE LA ALTITUD CORRECTA! Al bucear a altitudes superiores a 300 m (1000 pies), es preciso ajustar correctamente la altitud para que el ordenador calcule el estado de descompresión. El ordenador de buceo no está previsto para su uso a altitudes superiores a 3000 m (10 000 pies). No seleccionar el ajuste de altitud correcto o bucear por encima del límite de altitud máximo provocará errores en los datos de inmersión y planificación.*

3.21.3 Exposición al oxígeno

Los cálculos de exposición al oxígeno se basan en tablas de límites de tiempos de exposición y principios aceptados en la actualidad.

El ordenador de buceo calcula por separado la toxicidad del oxígeno en el sistema nervioso central (CNS) y la toxicidad del oxígeno en los pulmones, esta última medida por la suma de unidades de toxicidad del oxígeno (OTU).

Ambas fracciones están en escala, de modo que la exposición tolerada máxima del buceador para cada una de ellas es el 100 %. Suunto D4i no muestra CNS% u OTU%, sino que muestra el mayor de los dos en el campo **OLF%** (OLF%). El valor **OLF%** (OLF%) es la fracción límite de oxígeno o la exposición a la toxicidad del oxígeno.

Por ejemplo, si la exposición máxima tolerada del buceador para CNS% es 85 % y la exposición máxima tolerada para OTU% es 80 %, **OLF%** (OLF%) muestra el valor mayor en escala, en este caso 85 %.

La información relacionada con el oxígeno mostrada por el ordenador de buceo está diseñada para garantizar que todas las advertencias y pantallas se produzcan en las fases apropiadas de la inmersión.

▲ ADVERTENCIA: CUANDO LA FRACCIÓN LÍMITE DE OXÍGENO INDIQUE QUE SE HA ALCANZADO EL LÍMITE MÁXIMO, DEBERÁS ACTUAR INMEDIATAMENTE PARA REDUCIR LA EXPOSICIÓN AL OXÍGENO. No actuar para reducir la exposición al oxígeno después de recibir una advertencia CNS/OTU puede aumentar rápidamente el riesgo de toxicidad del oxígeno, lesión o muerte.

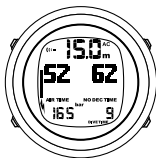
3.22 Presión de la botella

Al utilizar el Transmisor inalámbrico Suunto opcional, la presión de la botella aparece en la parte inferior izquierda de la pantalla.

Cada vez que comienzas una inmersión, empieza el cálculo de tiempo de aire restante. Tras 30-60 segundos se muestra la primera

estimación del tiempo de aire restante en el centro a la izquierda de la pantalla.

El cálculo se basa siempre en la caída de la presión real en la botella y se ajusta automáticamente al tamaño de la botella y al consumo de aire actual.



El cambio en el consumo de aire se basa en mediciones constantes de la presión a intervalos de un segundo en periodos de 30–60 segundos. Un aumento en el consumo de aire hace disminuir rápidamente el tiempo de aire restante, mientras que una bajada en el consumo de aire hace aumentar lentamente el tiempo de aire. De esta manera se evita una estimación del tiempo de aire excesivamente optimista debida a una bajada temporal del consumo de aire.

El cálculo del tiempo de aire restante incluye una reserva de seguridad de 35 bares (500 psi). Esto quiere decir que cuando el instrumento indica que el tiempo de aire es cero, aún dispones de una pequeña reserva.



NOTA: *Llenar tu BCD afecta el cálculo del tiempo de aire debido al aumento temporal del consumo de aire.*

El tiempo de aire restante no se muestra cuando se ha activado el techo de descompresión o paradas profundas. Puedes comprobar el tiempo de aire restante manteniendo pulsado [DOWN].

Los cambios de temperatura afectan a la presión de la botella y, por consiguiente, al cálculo del tiempo de aire.

Advertencias de presión de aire baja

El ordenador de buceo te advierte con dos (2) pitidos dobles y una pantalla de presión parpadeante cuando la presión de la botella llega a 50 bares (700 psi).

Suenan dos (2) pitidos dobles cuando la presión de la botella alcanza la presión de alarma definida y cuando el tiempo restante llega a cero.

3.22.1 Transmisión inalámbrica

Para activar la transmisión inalámbrica de datos de presión de la botella al Suunto D4i se precisa:

1. Instalar el Transmisor inalámbrico Suunto en tu regulador.
2. Acoplar el transmisor a tu Suunto D4i.
3. Activar la integración inalámbrica en los ajustes de tu Suunto D4i.

El transmisor entra en modo de ahorro de energía con una velocidad de transmisión de datos más lenta si la presión de la botella permanece sin cambios durante más de cinco (5) minutos.

El transmisor opcional envía una advertencia de batería baja (**batt** (batt)) cuando el voltaje de la batería llega a un nivel bajo. Esta advertencia aparece intermitentemente en lugar de la lectura de la presión. Cuando veas estas advertencia, es preciso sustituir la batería del transmisor de presión de la botella.

3.22.2 Instalación y acoplamiento del transmisor

Al comprar el Transmisor inalámbrico Suunto, es muy recomendable que tu representante de Suunto conecte el transmisor a la primera fase de tu regulador.

La unidad debe someterse a una prueba de presión tras la instalación, para lo que se precisa un técnico con la preparación adecuada.

Para recibir datos inalámbricos, es preciso acoplar el transmisor y el Suunto D4i.

El transmisor inalámbrico se activa cuando la presión de la botella es superior a 15 bares (300 psi). El transmisor comienza a enviar datos de presión junto con un número de código.

Cuando tu Suunto D4i está a menos de 0,3 m (1 pie) del transmisor, recibe y almacena este código. El transmisor y Suunto D4i están acoplados. Suunto D4i mostrará los datos de presión que reciba con este código. Este procedimiento evita la confusión con datos de otros buceadores que utilicen también un transmisor inalámbrico Suunto.



NOTA: *Generalmente, el procedimiento de acoplamiento se realiza una sola vez. Es posible que tengas que repetir el procedimiento si otro buceador del mismo grupo utiliza el mismo código.*

Para asignar un código de transmisor nuevo:

1. Abre lentamente la válvula de la botella por completo para presurizar el sistema.
2. Cierra inmediatamente la válvula de la botella.
3. Despresuriza rápidamente el regulador de modo que la presión se reduzca a menos de 10 bares (145 psi).
4. Espera unos 10 segundos y abre lentamente de nuevo la válvula de la botella para volver a presurizarla a más de 15 bares (300 psi).

El transmisor asigna automáticamente un nuevo código. Para volver a acoplar el transmisor con tu Suunto D4i:

1. Mientras estás en un modo de inmersión distinto de **Free** (Apnea) o **Gauge** (Manómetro), mantén pulsado [DOWN] para acceder a los ajustes.
2. Pulsa [DOWN] para desplazarte a **Tank Press Pairing** (Acoplamiento con presión de la botella) y pulsa **SELECT**.
3. Asegúrate de que **TANK PRESS PAIRING** (Acoplamiento con presión de la botella) esté **ON** (Activado) y pulsa [SELECT].
4. Se muestra un número de código. Pulsa [UP] para borrar el código.
5. Pulsa [SELECT].

6. Pulsa [MODE] para salir.

Con el sistema presurizado a más de 15 bares (300 psi), acerca tu Suunto D4i al transmisor. Al finalizar el acoplamiento, el ordenador de buceo muestra el nuevo número de código y la presión de la botella transmitida.

El indicador del transmisor inalámbrico aparece cada vez que se recibe una señal válida.

3.22.3 Datos transmitidos

Después de acoplarlo, tu Suunto D4i recibe datos de presión de la botella desde el transmisor.

En cualquier momento en el que Suunto D4i reciba una señal, aparece uno de los siguientes símbolos en la esquina inferior izquierda de la pantalla.

Pantalla	Indicación
Cd:--	No hay código almacenado; el ordenador de buceo está listo para acoplamiento con el transmisor.
Cd:10	Número de código actual. El número de código puede ser desde 01 hasta 40.
--- (- - -)	El símbolo del destello parpadea. La lectura de la presión es superior al límite permitido (más de 360 bares (5220 psi)).

Pantalla	Indicación
no conn	<p>El texto no conn (no conn) aparece en la pantalla cuando la unidad no recibe datos del transmisor.</p> <p>La lectura de presión no se ha actualizado desde hace más de un minuto. La última presión recibida se enciende y apaga parpadeando. No se muestra el símbolo del destello.</p> <p>Este estado puede haber sido provocado por:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. El transmisor está fuera de rango (>1,2 m (4 pies)). 2. El transmisor está en modo de ahorro de energía. 3. El transmisor está en otro canal. Para corregirlo:
batt	El voltaje de la batería del transmisor es bajo. ¡Cambia la batería del transmisor!

3.22.4 Alarma de presión de la botella

Hay dos alarmas de presión de la botella. La primera está ajustada a 50 bares (700 psi) y no puede cambiarse.

La segunda es configurable por el usuario. Puede activarse o desactivarse y puede utilizarse para un rango de presión de 10–200 bares (200-3000 psi).

Para ajustar el valor de la alarma de presión de la botella:

1. En un modo de inmersión, mantén pulsado [DOWN] para introducir ajustes.
2. Pulsa [DOWN] para desplazarte a **Tank Press Alarm** (Alarma de presión de la botella) y pulsa [SELECT].
3. Pulsa [UP] para activar la alarma y confirma con [SELECT].
4. Ajusta el nivel de presión con [UP] o [DOWN] y confirma con [SELECT].
5. Pulsa [MODE] para salir.

El tiempo de aire solo puede mostrarse cuando está instalado y en uso un transmisor inalámbrico de presión de la botella.

Para activar el tiempo de aire:

1. En un modo de inmersión, mantén pulsado [DOWN] para introducir ajustes.
2. Pulsa [DOWN] para desplazarte hasta **Air time** (Tiempo de aire).
3. Pulsa [UP] para activar la lectura del tiempo de aire.
4. Press [SELECT]
5. Pulsa [MODE] para salir.

3.23 Tonos

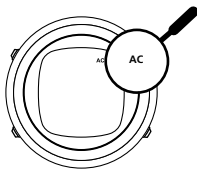
Los tonos del dispositivo pueden activarse o desactivarse. Cuando los tonos están desactivados, no hay alarmas audibles.

Para ajustar tonos:


1. En modo Hora, mantén pulsado [DOWN].
2. Pulsa [DOWN] o [UP] para desplazarte hasta **Tones** (Tonos) y pulsa [SELECT].
3. Pulsa [DOWN] o [UP] para activar/desactivar y confirma con [SELECT].
4. Pulsa [MODE] para salir.

3.24 Contacto con el agua

El contacto con el agua se encuentra en el lateral de la caja. Al sumergirse, los polos de contacto con el agua se conectan mediante la conductividad del agua. Suunto D4i pasa a estado de inmersión cuando se detecta el agua y el profundímetro detecta una presión de agua de 1,2 m (4 pies).



Aparece **AC** (AC) hasta que se desactive el contacto con el agua. Es importante mantener limpia el área de contacto con el agua. La suciedad o contaminación pueden impedir la activación/desactivación automática. Ver *4.1 Normas generales de manejo*.

 **NOTA:** *La acumulación de humedad alrededor del contacto con el agua puede hacer que se active el modo de inmersión. Esto puede suceder, por ejemplo, al lavarte las manos o por el sudor. Para ahorrar batería, desactiva el contacto con el agua limpiándolo y/o secándolo con un paño suave.*

4 ATENCIÓN Y ASISTENCIA

4.1 Normas generales de manejo

El ordenador de buceo Suunto D4i es un sofisticado instrumento de precisión. Aunque está diseñado para resistir duras condiciones de uso durante la inmersión, deberás tratarlo con el mismo cuidado y precaución que cualquier otro instrumento de precisión.

Maneja la unidad con cuidado: no la golpees ni dejes que caiga al suelo.

No aprietes demasiado la correa del ordenador de buceo. Deberías poder pasar el dedo entre la correa y la muñeca.

Después de su uso, acláralo con agua y detergente suave y límpialo cuidadosamente con un paño suave humedecido o una gamuza.

Utiliza solo accesorios originales Suunto; la garantía no cubre los daños provocados por accesorios no originales.

Mantén limpias las áreas de contacto con el agua y los sensores de profundidad de los laterales del reloj utilizando agua dulce y un cepillo blando, como puede ser un cepillo de dientes.

En ningún caso trates de abrir la caja del ordenador de buceo. Haz inspeccionar tu Suunto D4i cada dos años o 200 inmersiones (lo que ocurra antes) en un centro de servicio autorizado por Suunto.

Esta inspección incluye una comprobación general del funcionamiento, sustitución de la batería y comprobación de la resistencia al agua. Se precisan herramientas y preparación especiales. No trates de efectuar esta operación tú mismo.

En el caso de aparecer humedad en el interior de la caja o del compartimento de la batería, lleva inmediatamente tu instrumento a tu centro de servicio Suunto.

El protector opcional antiarañazos del Suunto D4i está diseñada para ayudar a evitar arañazos en la pantalla. Puedes comprar los protectores antiarañazos en tu distribuidor autorizado Suunto.


Si detectas arañazos, grietas u otros daños en la pantalla que puedan afectar a su durabilidad, ponte en contacto inmediatamente con tu distribuidor autorizado Suunto.

Protege la unidad de golpes, calor extremo, luz directa del sol y productos químicos.

Guarda tu ordenador de buceo en un lugar seco cuando no lo utilices.

4.2 Sumergibilidad

Suunto D4i es sumergible hasta 100 metros (328 pies) de conformidad con la norma de relojes de buceo ISO 6425.

 ADVERTENCIA: *La sumergibilidad no equivale a la profundidad máxima operativa. La profundidad máxima operativa de este ordenador de buceo es de 120 metros (393 pies).*

Para mantener la sumergibilidad, se recomienda:

- no utilizar el dispositivo para actividades distintas al uso para el que fue concebido.
- para reparaciones, ponte en contacto con un centro de servicio técnico, distribuidor o punto de venta autorizado de Suunto.

- mantén limpio el dispositivo, sin suciedad ni arena.
- no intentes abrir la carcasa por tu cuenta.
- evita exponer el dispositivo a cambios bruscos de temperatura en el aire y el agua.
- limpia siempre tu dispositivo con agua corriente si se ha sumergido en agua salada.
- no golpees ni dejes caer nunca el dispositivo.

4.3 Cambio de batería

Suunto D4i muestra el símbolo de una batería como advertencia cuando el nivel de energía es demasiado bajo. Cuando esto suceda, no debes utilizar tu Suunto D4i para bucear hasta haber sustituido la batería.

Ponte en contacto con un centro de servicio de Suunto para sustituir la batería. Es imperativo que la sustitución se realice de forma adecuada para evitar filtraciones de agua al interior del compartimento de la batería o del ordenador.

Los defectos provocados por una instalación inadecuada de la batería no están cubiertos por la garantía.

Todos los datos del historial y el diario, así como la altitud, ajustes personales y de alarmas, permanecen en la memoria del ordenador de buceo después del cambio de batería. El resto de ajustes vuelven a los valores predeterminados.

5 REFERENCIA

5.1 Especificaciones técnicas

Dimensiones y peso

- Largo: 50 mm (1,97 in)
- Ancho: 50 mm (1,97 in)
- Alto: 16,0 mm (0,61 in)
- Peso: 85 g (3,0 oz)

Condiciones de funcionamiento

- Sumergibilidad: 100 m (328 pies) (conforme con ISO 6425)
- Rango de altitud normal: de 0 a 3000 m (de 0 a 10 000 pies) sobre el nivel del mar
- Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 40 °C (de 32 °F a 104 °F)
- Temperatura de almacenamiento: de -20 °C a +50 °C (de -4 °F a +122 °F)
- Ciclo de mantenimiento: 200 inmersiones o dos años (lo que suceda antes)

Profundímetro

- Sensor de presión con compensación de temperatura
- Presión estática máxima: 10 bares (145 psi) (conforme con EN 13319 e ISO 6425)
- Preciso hasta 100 m (328 pies), conforme con EN 13319
- Rango de indicación de profundidad: de 0 a 300 m (de 0 a 984 pies)

- Resolución: 0,1 m desde 0 hasta 100 m (1 pie desde 0 hasta 328 pies)

Indicación de temperatura

- Resolución: 1 °
- Rango de indicación: de -20 °C a +50 °C (de -4 °F a +122 °F)
- Precisión: ± 2 °C ($\pm 3,6$ °F) a 20 minutos del cambio de temperatura

Modo nítrox

- Oxígeno: 21-50%
- Presión parcial de oxígeno (pO₂): 0.2 – 3.0
- Fracción del límite de oxígeno: 0–200 % con 1 % de resolución
- Mezclas de gases: 1

Otras pantallas

- Tiempo de inmersión: de 0 a 999 min
- Tiempo en superficie: de 0 a 99 h 59 min
- Contador de inmersiones: de 0 a 99 para inmersiones repetitivas
- Tiempo sin descompresión: de 0 a 99 min (-- después de 99)
- Tiempo de ascenso: de 0 a 999 min (-- después de 999)
- Techos de profundidad: de 3,0 a 150 m (de 10 a 492 pies)

Reloj calendario

- Precisión: ± 25 s/mes (a 20 °C (68 °F))
- Pantalla 12/24 h

Cronómetro

- Precisión: 1 segundo
- Rango de indicación: 0'00 – 99'59

- Resolución: 1 segundo

Diario

- Frecuencia de muestra en modos aire y nítrox: predeterminada a 20 segundos
- Frecuencia de muestra en modo apnea: predeterminada a 2 segundos
- Capacidad de la memoria: aproximadamente 140 horas con intervalo de grabación de 20 segundos y sin datos de transmisor. En modo apnea la capacidad máxima es de 35 horas.

Modelo de cálculo de tejidos

- Suunto RGBM
- Profundidad máxima de funcionamiento: 120 m (393 pies)

5.2 Conformidad

5.2.1 CE

Suunto Oy declara que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

5.2.2 EN 13319

EN 13319 es una norma europea para medición de la profundidad en la inmersión. Los ordenadores de buceo Suunto están diseñados de conformidad con esta norma.

5.2.3 EN 250 y FIOH

El manómetro de presión de la botella y las piezas de los instrumentos de inmersión utilizadas para medir la presión en la

botella cumplen los requisitos establecidos en la sección de la Norma europea EN 250 relacionada con mediciones de presión en botellas. FIOH, organismo notificado n. 0430, ha realizado exámenes tipo EC de este tipo de equipos de protección personal.

5.3 marca registrada

Suunto D4i, sus logotipos y otras marcas y nombres comerciales de Suunto son marcas registradas o no registradas de Suunto Oy. Reservados todos los derechos.

5.4 Aviso sobre patentes

Este producto está protegido por las patentes y solicitudes de patentes siguientes y sus correspondientes derechos de ámbito nacional: US 5,845,235, US 7,349,805, US 8,660,826. Es posible que se hayan presentado otras solicitudes de patente.

5.5 Garantía limitada internacional

Suunto garantiza que, durante la vigencia de la garantía, Suunto o uno de sus Centros de servicio técnico autorizados (en adelante, "centro de servicio técnico") subsanarán, de la forma que consideren oportuna y sin cargo alguno, cualesquiera desperfectos de materiales o fabricación ya sea mediante a) la reparación, b) la sustitución, o c) el reembolso, con sujeción a los términos y condiciones de la presente Garantía limitada internacional. La presente Garantía limitada internacional será válida y exigible independientemente del país de compra. La Garantía limitada internacional no afecta a sus derechos legales, otorgados por la

legislación nacional vigente aplicable a la venta de bienes de consumo.

Periodo de garantía

El periodo de garantía limitada internacional se computará a partir de la fecha de compra original.

El periodo de garantía es de dos (2) años para Productos y transmisores inalámbricos de buceo, salvo que se estipule lo contrario.

El periodo de garantía es de un (1) año para accesorios, incluidos a título meramente enumerativo pero no limitativo los transmisores y sensores inalámbricos, cargadores, cables, baterías recargables, correas, brazaletes y latiguillos.

Exclusiones y limitaciones

Esta Garantía limitada internacional no cubre:

1. a) el desgaste normal como arañazos, abrasiones o alteraciones en el color y/o en el material de las correas no metálicas, b) los defectos causados por un manejo poco cuidadoso, ni c) los defectos o daños causados por un uso inadecuado o contrario al recomendado o para el que fue concebido, o por accidentes como caídas o golpes fuertes;
2. los materiales impresos ni el embalaje;
3. los daños o supuestos menoscabos ocasionados como consecuencia de la utilización de productos, accesorios, software y/o mantenimiento no realizado o proporcionado por Suunto;
4. las baterías no recargables.

Suunto no garantiza el funcionamiento del Producto o los accesorios sin interrupciones o errores repentinos en los mismos, ni tampoco que el Producto o los accesorios funcionen con cualquier otro elemento de hardware o software proporcionado por un tercero.

La presente Garantía limitada internacional no será de aplicación en caso de que el Producto o el accesorio:

1. haya sido abierto más allá del uso para el que fue concebido;
2. haya sido reparado utilizando recambios no autorizados; o bien, modificado o reparado por un centro de servicio no autorizado;
3. cuando, a criterio de Suunto, el número de serie haya sido eliminado, alterado de cualquier otra forma, o hubiere devenido ilegible, o bien
4. hubiere sido expuesto a productos químicos, incluidos (entre otros) los protectores solares o los repelentes de mosquitos.

Acceso al servicio de garantía de Suunto

Para acceder al servicio de garantía de Suunto, es necesario presentar la prueba de compra. Asimismo usted deberá registrar su producto en línea en www.suunto.com/mysuunto para recibir servicios de garantía internacional en cualquier país. Para obtener instrucciones acerca de cómo obtener el servicio de garantía, visite www.suunto.com/warranty, póngase en contacto con su distribuidor autorizado Suunto o llame al Centro de contacto Suunto.

Limitación de responsabilidades

La presente Garantía limitada internacional constituye su única garantía, en sustitución de cualesquiera otras garantías, expresas o implícitas, y en todo caso dentro de los límites de la legislación aplicable. Suunto no se hace responsable de los daños especiales, accidentales, punitivos o consecuentes, incluidos, a título meramente enunciativo pero no limitativo, las pérdidas de beneficios esperados, pérdidas de datos, pérdidas de uso, costes de capital, costes de sustitución de equipamiento o instalaciones, reclamaciones de terceros, cualquier daño causado en una propiedad como consecuencia de la compra o utilización del artículo, o derivado del incumplimiento de las condiciones de la garantía, incumplimiento contractual, negligencia, ilícito civil o cualquier otra figura jurídica análoga o equivalente, aún cuando Suunto tuviera conocimiento de la posibilidad de que tales daños pudieran producirse. Suunto no se hace responsable del retraso ocasionado en la prestación de los servicios cubiertos por la garantía.

5.6 Copyright

© Suunto Oy 10/2012. Todos los derechos reservados. Suunto, los nombres de los productos de Suunto, sus logotipos y otras marcas y nombres comerciales de Suunto son marcas registradas o no registradas de Suunto Oy. Este documento y su contenido son propiedad de Suunto Oy y han sido creados exclusivamente para el uso por parte de los clientes con la finalidad de obtener conocimientos e información sobre el funcionamiento de los

productos Suunto. Su contenido no será utilizado, distribuido, ni comunicado, divulgado o reproducido de ninguna otra forma ni para ningún otro fin sin el consentimiento previo por escrito de Suunto Oy. Aunque hemos extremado los cuidados para asegurarnos que la información contenida en esta documentación sea completa y exacta, no ofrecemos garantía alguna, expresa o implícita, sobre su exactitud. El contenido de este documento está sujeto a modificación en cualquier momento sin previo aviso. La versión más reciente de esta documentación puede descargarse en www.suunto.com.

5.7 Términos

Término	Qué significa
Inmersión a elevada altitud	Inmersión a una elevación superior a 300 m (1000 pies) sobre el nivel del mar.
Tasa de ascenso	La velocidad a la que el buceador asciende hacia la superficie.
Tiempo de ascenso	El tiempo de ascenso mínimo necesario para llegar a la superficie en una inmersión con paradas de descompresión.
Techo	En una inmersión con paradas de descompresión, la profundidad menor a la que un buceador puede ascender basándose en la carga de gas inerte computada.

Término	Qué significa
SNC	Toxicidad en el sistema nervioso central. La toxicidad es provocada por el oxígeno. Puede provocar distintos síntomas neurológicos. El más importante es una convulsión de tipo epiléptico que puede hacer que el buceador se ahogue.
SNC%	Fracción límite de toxicidad en el sistema nervioso central.
Compartiment o	Ver "Grupo de tejidos".
DM5	Suunto DM5 con Movescount, un programa diseñado para gestionar tus inmersiones.
Descompresión	Tiempo pasado en una parada o serie de paradas de descompresión antes de volver a la superficie para permitir que el nitrógeno salga de los tejidos de forma natural.
Rango de descompresión	En una inmersión con paradas de descompresión, el rango de profundidad entre el suelo y el techo en el que el buceador ha de detenerse durante un tiempo durante el ascenso.
DCS	Enfermedad descompresiva. Cualquiera de una serie de enfermedades que son resultado directo o indirecto de la formación de burbujas en tejidos o fluidos corporales, como consecuencia

Término	Qué significa
Serie de inmersiones	de una descompresión inadecuadamente controlada. Grupo de inmersiones repetitivas entre las cuales el ordenador de buceo indica la presencia de cierta carga de nitrógeno. Cuando la carga de nitrógeno llega a cero el ordenador de buceo se desactiva.
Tiempo de inmersión	Tiempo transcurrido entre el inicio del descenso y el regreso a la superficie al finalizar una inmersión.
Suelo	La profundidad máxima durante una parada de descompresión a la que tiene lugar la descompresión.
He%	Porcentaje de helio o fracción de helio en el gas de respiración.
PMF	Profundidad máxima de funcionamiento de un gas de respiración a la que la presión parcial del oxígeno (PO ₂) de la mezcla de gas supera un límite de seguridad.
Inmersión multinivel	Inmersión única o repetitiva que incluye un tiempo en distintas profundidades y cuyos límites de no descompresión no están determinados

Término	Qué significa
Nítrox (Nx)	exclusivamente por la profundidad máxima alcanzada. En buceo deportivo se refiere a cualquier mezcla con una fracción de oxígeno superior al aire normal.
Sin descompresión (Tiempo de parada sin descompresión)	Cualquier inmersión que permite un ascenso ininterrumpido hasta la superficie en cualquier momento.
Sin tiempo de des.	Forma abreviada de sin límite de tiempo de descompresión.
CA	Circuito abierto. Equipo de escafandra autónoma que agota todo el gas exhalado.
% FLO	Fracción del límite de oxígeno. Exposición actual del buceador a la toxicidad por oxígeno.
O ₂ %	Porcentaje de oxígeno o fracción de oxígeno en el gas de respiración. El aire normal tiene un 21 % de oxígeno.
Presión parcial de oxígeno (O ₂)	Limita la profundidad máxima a la que puede utilizarse con seguridad la mezcla de nítrox. El límite de presión parcial máxima para inmersión

Término	Qué significa
	con aire enriquecido es 1,4 bares (20 psi). El límite de presión parcial de contingencia es 1,6 bares (23 psi). La inmersión fuera de este límite conlleva riesgos de toxicidad inmediata del oxígeno.
Modelo de burbuja de gradiente reducido (RGBM)	Algoritmo moderno para seguimiento de gas disuelto y libre en buceadores.
Inmersión repetitiva	Cualquier inmersión cuyos límites de tiempo de descompresión se vean afectados por el nitrógeno residual absorbido durante inmersiones anteriores.
Nitrógeno residual	La cantidad de exceso de nitrógeno que queda en un buceador tras una o varias inmersiones.
Escafandra	Aparato autocontenido de respiración bajo el agua.
Tiempo en superficie	Tiempo transcurrido entre el regreso a la superficie y el comienzo del descenso para la siguiente inmersión.
Grupo de tejidos	Concepto teórico utilizado para hacer modelos de tejidos corporales para la construcción de tablas o cálculos de descompresión.

Término	Qué significa
Trímix	Mezcla de gases de respiración con helio, oxígeno y nitrógeno.

ÍNDICE

A

- Activación
 - comprobaciones previas, 18
- Advertencias, 22
- Ajuste de altitud, 47
- Ajustes personales, 47
- Alarma, 33
- Alarma de presión de la botella, 67
- Alarma de profundidad, 34
- Alarma de tiempo de inmersión, 46
- Alarmas, 22

B

- Batería, 73
 - de batería, 21
- buceo a elevada altitud, 59

C

- Configuración, 12
- Contacto con el agua
 - Símbolo AC, 69
- Cronómetro, 53

D

- descompresión, 58, 59
- Descompresión
 - Seguridad, 59
- Diario, 35

E

- Estado de error
 - Er, 46

F

- Fecha, 32
- Frecuencia de muestra, 52

G

- Glosario, 81

H

- Historial de inmersiones
 - Modo memoria, 35
- Hora, 31
 - Hora dual, 33

I

- Icono, 13

L

- Luz de fondo, 30

M

- manejo
 - cuidados, 71
- Marcadores, 31
- Modo Aire, 40
- Modo de apnea, 42
 - Notificaciones de profundidad, 43
 - temporizador de cuenta atrás en superficie, 44
- Modo de inmersión
 - Aire, 22, 68
- Modo Hora, 31
- modos
 - cambiar modos, 12
- Modos
 - Inmersión, 39
- Modos de inmersión, 39
 - Aire, 40
 - Apnea, 42
- N**
- Notificaciones, 22
- Numeración de la inmersión
 - Plan, 57
- P**
- pantalla, 12
- Pantalla
 - contraste, 34

- parada de seguridad, 29
- parada profunda
 - parada de seguridad, 49
- Planificación de inmersiones, 44
- Presión de la botella, 61
 - Transmisión inalámbrica, 63

R

- Reloj calendario, 31
- RGBM, 58

T

- Tasa de ascenso, 29
- Temporizador de apnea, 27
- Tiempo de evitación de vuelo, 54
- Tiempo en superficie, 54
- Tonos, 68
- Toxicidad del oxígeno, 60
- Transmisor inalámbrico, 20
 - acoplamiento, 64
 - datos transmitidos, 66
 - instalación, 64

U

- unidades, 32



SUUNTO CUSTOMER SUPPORT

1. www.suunto.com/support
www.suunto.com/mysuunto
2. AUSTRALIA +61 1800 240 498
AUSTRIA +43 720 883 104
CANADA (24/7) +1 855 624 9080
CHINA +86 010 84054725
FINLAND +358 9 4245 0127
FRANCE +33 4 81 68 09 26
GERMANY +49 89 3803 8778
ITALY +39 02 9475 1965
JAPAN +81 3 4520 9417
NETHERLANDS +31 1 0713 7269
NEW ZEALAND +64 9887 5223
RUSSIA +7 499 918 7148
SPAIN +34 91 11 43 175
SWEDEN +46 8 5250 0730
SWITZERLAND +41 44 580 9988
UK (24/7) +44 20 3608 0534
USA (24/7) +1 855 258 0900